KABA®

L’enregistrement des clés

fr

Manuel d’utilisation

Cette documentation a fait l'objet d'une élaboration très soignée. Elle est basée sur les informations dont disposait Kaba SA à la date de sa publication. Kaba SA ne se porte pas garant de l'exactitude ni de l'exhaustivité du contenu de la présente documentation en ce qui concerne les textes, graphiques, références ou autres informations qu'elle contient. Kaba SA décline toute responsabilité en cas de dommages découlant de façon directe ou indirecte de l'usage de cette documentation, qu'il s'agisse de dommages matériels, corporels ou économiques. Le contenu de cette documentation peut être modifié sans préavis et n'engage en rien Kaba SA pour l'avenir.

Kaba® = Marque déposée de Kaba SA
Microsoft®, Windows® et Windows CE® sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
© Copyright by Kaba SA Wetzikon 2008

Cette documentation ne peut être reproduite ou réutilisée sous quelque forme que ce soit, sauf autorisation écrite de Kaba SA.

Numéro de commande: k01031fr - 07.14
Numéro SAP:

Kaba AG
Mühlebühlstrasse 23, Postfach
CH - 8620 Wetzikon
Tél. 0848 / 85 86 87
Fax. 044 931 63 85
Internet: www.kaba.ch

Kaba SA
Rte de Prilly 21
CH - 1023 Crissier
0848 / 85 86 87
021 637 43 33

Kaba AG
Hofwiesenstrasse 24
CH - 8153 Rümlang
0848 / 85 86 87
044 818 91 91

Table des matières

Introduction **4**
Quelques informations relatives à la sécurité des installations de fermeture 4
Que signifie: installation de fermeture enregistrée? 4
Qu'est-ce qu'une carte de sécurité? 4
Clés trouvées 5
Interlocuteur 5

Informations relatives à l'enregistrement **6**
Avantages de l'enregistrement sur le portail en ligne 6
Commande supplémentaire de clés 6
Procédure en cas de changement de détenteur 6

Enregistrement d'installations de fermeture **7**
Accès au portail d'enregistrement 7

La page d'accueil **10**
Données personnelles 10
Paramètres de sécurité pour système de commande 11
Paramètres de sécurité pour l'enregistrement 12
Gestion 12
Gérer les sous-groupes 12
Créer un nouveau sous-groupe 13
Annuler un sous-groupe 14
Afficher/transférer les clés 14
Retransférer une clé 15
Afficher les cylindres 16
Téléchargement de plan de fermeture 16

Quitter la session **17**

FAQ - Questions-Réponses **17**
Perte de la carte de sécurité! Que faire en cas de perte de la carte? 17
Perte de la liste TAN 17
Mot de passe oublié 17
Questions de sécurité - Réponses oubliées 17

1 Introduction

1.1 Quelques informations relatives à la sécurité des installations de fermeture

Nous souhaitons vous communiquer dans les pages qui suivent quelques informations factuelles fondamentales, relatives à la sécurité de vos installations de fermeture.

1.1.1 Que signifie: installation de fermeture enregistrée?

Une installation de fermeture Kaba enregistrée est protégée par une carte de sécurité contre toute commande supplémentaire abusive de clés ou de cylindres. Seule la personne détentrice de la carte de sécurité peut autoriser une commande ou autoriser d'autres personnes pour la commande supplémentaire de cylindres et de clés, la gestion des clés, etc.

1.1.2 Qu'est-ce qu'une carte de sécurité?

Toutes les nouvelles installations de fermeture Kaba sont livrées avec une carte de sécurité qui permet au détenteur de l'installation, en plus des autres fonctions, de gérer son installation en ligne et d'effectuer des commandes supplémentaires (possible via le partenaire spécialisé) en ligne en utilisant le système de commande.

Carte de groupe de base (BG...)

Cette carte de sécurité est détenue par le propriétaire et accorde tous les droits sur l'installation de fermeture.

Carte de sous-groupe (UG...)

Nous envoyons cette carte de sous-groupe au gestionnaire de l'installation (adresse conforme à l'enregistrement de la carte de base). Le sous-groupe ne peut voir et gérer qu'une partie des clés.

La carte de sécurité remplace le bulletin de sécurité ou la carte de signatures. Les installations qui sont protégées par un bulletin de sécurité ou une carte de signatures ne sont pas automatiquement transposées en installations avec carte de sécurité. Vous pouvez toutefois demander ce changement à l'aide du formulaire correspondant sur notre site Internet www.kaba.ch.

Indication: Si plus d'un bulletin de sécurité existe concernant cette installation, la transposition ne peut être effectuée que si tous les autres bulletins sont transposés sur la carte de sécurité.

1.1.3 Clés trouvées

Nous vous demandons de bien vouloir envoyer les clés trouvées à l'adresse suivante. Les clés trouvées et enregistrées sont aussitôt restituées à leur propriétaire légitime.

Kaba SA
Clés trouvées
Case postale
8620 Wetzikon

La société Kaba SA ne fournit pas d'informations relatives aux clés trouvées. Cependant, nous sommes tenus de fournir aux organismes officiels, tels que la police, les informations relatives aux clés perdues.

1.1.4 Interlocuteur

Votre interlocuteur pour tous les documents de sécurité et pour l'enregistrement de votre installation de fermeture est votre partenaire spécialisé.

Vous trouverez les données de contact de votre partenaire spécialisé sous **www.kaba.ch** / **Vente & Support** / **Réseau partenaires** ou dans le **Portail d'enregistrement** sur la **Page d'accueil**.

2 Informations relatives à l'enregistrement

2.1 Avantages de l'enregistrement sur le portail en ligne

Grâce à l'enregistrement de votre installation de fermeture dans le portail en ligne, vous avez la possibilité de déterminer vous-même les paramètres de sécurité de votre installation de fermeture. Vous déterminez quelle clé et quel cylindre peuvent faire l'objet d'une commande supplémentaire et fournissant les données d'accès.
Grâce aux paramètres de sécurité, les personnes non habilitées n'ont aucune possibilité de commander une clé pour votre installation de fermeture.

Par ailleurs, vous pouvez autoriser d'autres personnes, par exemple des propriétaires d'appartement, à gérer les clés d'une partie de bien ou du complexe immobilier de manière autonome, ou conjointement avec vous.

Nous pouvons en outre retourner les clés trouvées de l'installation concernée directement au propriétaire enregistré de l'installation, sans perdre de temps en explications inutiles.

Vous pouvez également imprimer gratuitement des plans de fermeture, des listes de clés et de cylindres (possible uniquement avec la carte de groupe de base).

2.2 Commande supplémentaire de clés

Les commandes supplémentaires ne peuvent être effectuées que par un partenaire spécialisé Kaba autorisé. Le partenaire spécialisé peut effectuer sa commande via le portail Kaba dans le système de commande en ligne.

Pour que votre partenaire spécialisé puisse réaliser une commande, il a besoin de votre numéro de plan de fermeture ainsi que du code carte de votre installation de fermeture. Si vous avez défini un élément de sécurité supplémentaire (questions/ réponses, mot de passe, TAN), vous devez naturellement fournir les indications nécessaires à votre partenaire spécialisé.

Nous pouvons livrer le matériel à une adresse de livraison individuelle, mais la facturation interviendra obligatoirement via votre partenaire spécialisé Kaba.

2.3 Procédure en cas de changement de détenteur

En cas de vente du bien immobilier, un changement de propriétaire de l'installation de fermeture doit également intervenir.

Dans ce cadre, la carte de sécurité sera remise au nouveau propriétaire avec les paramètres de sécurité. Nous recommandons à l'acheteur d'effacer immédiatement toutes les données et de définir de nouveaux paramètres de sécurité.

Si vous n'avez pas d'accès Internet, votre partenaire spécialisé est en mesure d'effectuer pour vous les modifications décrites précédemment.

3 Enregistrement d'installations de fermeture

Après l'installation de votre installation de fermeture, vous recevez de votre partenaire spécialisé une carte de sécurité qui vous permet d'enregistrer en ligne votre installation de fermeture.

Si vous ne possédez pas d’accès Internet, veuillez vous adresser à votre partenaire spécialisé. C'est avec plaisir qu'il effectuera l'enregistrement de l'installation à votre place.

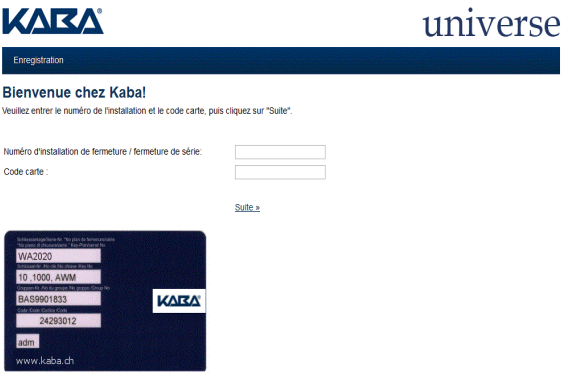
3.1 Accès au portail d'enregistrement

Via Internet (www.kaba.ch - Enregistrement en ligne des clés), vous accédez à une page Infos
qui vous communique les premières informations relatives à ce sujet. En cliquant sur la ligne **Pour l'enregistrement des clés**, vous accédez au menu d'enregistrement proprement dit. Pour cela, préparez les documents suivants:

- Votre carte de sécurité personnelle.
- Une clé de votre installation de fermeture permettant de vérifier le numéro enregistré.
- Le livret de sécurité compris dans la livraison, servant à la conservation des informations enregistrées. Veuillez transcrire toutes les données de la carte, avec les informations enregistrées, dans le livret de sécurité (page 4) ou imprimez les données sous «Impression des données d'enregistrement».

Systèmes et technique de fermeture
Distribution
Enregistrement en ligne des clés
Service clientèle
CGV
Contrôle d'access
Serrures de coffres-forts
Coffres-forts et protection des valeurs
Portail Kaba
Réseau partenaires
Réseau partenaires logiciel
Ce qu'il faut savoir
Téléchargements
Home > Vente & support > Systèmes et technique de fermeture > Enregistrement en ligne des clés
Enregistrement en ligne des clés
A quoi sert l'enregistrement des clés?
Afin de maintenir la protection de vos clés Kaba, tous les systèmes de fermeture de Kaba (sauf Kaba 8) sont enregistrés. Ceci signifie que Kaba connaît le propriétaire légitime du système de fermeture. Pour assurer ce haut degré de sécurité, chaque produit Kaba gemini S, Kaba 20 ou cylindre individuel Kaba star, et également chaque système de fermeture Kaba est livré avec une carte de sécurité contenant un code particulier. Cette dernière régie l'autorisation pour les commandes supplémentaires et offre une protection efficace contre tout abus envisagé.
Avantages d'un enregistrement
Dès que votre installation respectivement les clés ont été enregistrées, c'est vous et personne d'autre qui décidez de qui est autorisé à commander quelles clés. Cette méthode permet d'empêcher des personnes non autorisées de se procurer des fausses clés pour votre système de fermeture. En plus, elle a l'avantage de rendre la marque de "clé trouvée" superflue. Pour procéder à l'enregistrement des clés, nous vous prions de préparer les documents suivants: Carte de sécurité + brochure accompagnante (pour l'inscription des informations enregistrées) ainsi qu'une clé de l'installation.
Pour l'enregistrement des clés...
Contact
Kaba SA
Total Access Suisse
Tel. +41 (0) 848 85 86 87
Mail: info.ch@kaba.com
Autres informations de contact
Téléchargement
Manuel d'utilisation enregistrement de clés
PDF 551 KB
Formulaire pour remplacement d'un bulletin de sécurité en carte à code
PDF 14 KB
Configuration requise pour un fonctionnement optimal
PDF 216 KB
Rejoignez-nous
Latest News
Sécurité Lausanne 2014
Il existe des nouveautés concernant le Kaba star
Mise en œuvre de Kaba elostar au restaurant Quellenhof à Rapperswil
Le thème de la NFC abordé lors de l'émission «Einstein»
Kaba KeyLink

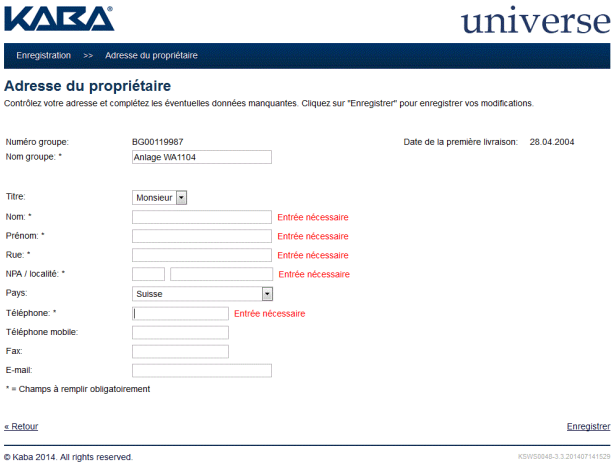
Indiquez ensuite votre numéro d'installation de fermeture ainsi que le code carte, puis cliquez sur Continuer.



Le code carte se trouve dans la zone grisée située sous Code (frotter pour faire apparaître le numéro).

Lors de votre première ouverture de session, il vous sera demandé de saisir vos données de contact. La saisie correcte de l'adresse du propriétaire est l'un des éléments les plus importants de l'enregistrement.

Les informations saisies ont pour but, entre autres, de pouvoir retourner les clés perdues à leur propriétaire légitime.



Indication: Si le numéro de groupe sur la carte commence par les lettres BG, ne modifiez pas le nom de groupe, car le numéro de l'installation y est indiqué. Si vous possédez une carte avec le numéro de groupe UG, il est **impératif** de modifier le nom de groupe, sinon l'enregistrement ne sera pas possible.

Après avoir cliqué sur **Enregistrer** et **Continuer**, vous accédez à la page d'accueil.

4 La page d'accueil

Vous vous trouvez maintenant sur la page d'accueil du système d'enregistrement qui est divisé en trois domaines principaux. Les **Données personnelles**, le domaine des **Paramètres de sécurité** et le domaine de la **Gestion**. Vous trouverez également ici l'adresse de votre partenaire spécialisé.

4.1 Données personnelles

Dans ce domaine, vous pouvez modifier les éléments **Propriétaire, Adresse administrative** et **Adresse de l'édifice**. Vous avez également la possibilité d'**Imprimer les données d'enregistrement**.

Indication: Si l'adresse de l'objet est modifiée, les données seront également modifiées dans le plan chez Kaba.

4.2 Paramètres de sécurité pour système de commande

Dans ce domaine, vous pouvez déterminer de quelle manière l'accès au système de commande doit être protégé au sein du portail pour partenaires spécialisés. Pour pouvoir commander des composants pour votre installation de fermeture, le partenaire spécialisé devra ultérieurement s'identifier avec l'élément de sécurité que vous aurez déterminé pour ce domaine.

Vous avez le choix entre les quatre paramètres de sécurité suivants:

KABA
universe
Enregistration >> Règlage de sécurité
Règlage de sécurité
Modifiez les réglages de sécurité pour votre groupe et cliquez ensuite sur "Enregistrer". Pour obtenir de l'aide concernant un réglage, cliquez sur le symbole i.
Réglage de sécurité pour système de commande
Kaba recommande l'utilisation supplémentaire de numéros de transaction (TAN) pour l'inscription dans le système de commande.
Seulement code carte
Code carte et questions de sécurité
Code carte et TAN
Code carte et mot de passe
Action: n/a
Réglage de sécurité pour enregistrement
Kaba recommande l'utilisation d'un mot de passe supplémentaire pour l'inscription dans l'enregistrement.
Identique au système de commande
Code carte et mot de passe
Action: n/a

Uniquement code carte:

Le partenaire spécialisé s'identifie avec le numéro d'installation de fermeture et le code carte.

Code carte/Questions de sécurité:

Vous pouvez saisir jusqu'à 3 questions avec les réponses correspondantes. En plus du numéro d'installation de fermeture et du code carte, le partenaire spécialisé doit répondre correctement à vos questions.

Code carte/TAN:

Vous générez une nouvelle liste TAN. Votre partenaire spécialisé ne peut s'identifier qu'en saisissant le numéro d'installation de fermeture, le code carte et un numéro TAN pas encore utilisé.

Imprimez la liste TAN et conservez-la dans un endroit sûr.

Lorsque vous avez déterminé les paramètres de sécurité, vous devez encore les **Enregistrer**.

Indication: Nous vous recommandons de générer un document PDF en utilisant la commande Imprimer. Vous pouvez enregistrer de fichier de manière électronique et le transmettre ensuite par E-mail à votre partenaire spécialisé.

S'il ne reste plus qu'un seul numéro de transaction (TAN) sur votre liste, vous ne pourrez pas commander d'autres clés supplémentaires. Le système affichera le message suivant :
Un seul numéro de transaction est encore disponible! Veuillez utiliser la gestion des groupes pour générer une nouvelle liste TAN.

Si une liste TAN existe déjà lorsque vous en générez une nouvelle, les numéros de transaction de la liste existante deviennent caducs.

Code carte/Mot de passe:

Vous définissez un mot de passe. Le partenaire spécialisé s'identifie avec le numéro d'installation de fermeture et le code carte et doit en outre saisir le mot de passe correct.

Indication: Les symboles i vous permettent d'accéder à l'aide en ligne.

4.3 Paramètres de sécurité pour l'enregistrement

Vous pouvez choisir, pour vous identifier dans le système de commande, les mêmes paramètres de sécurité que ceux pour l'identification dans le portail d'enregistrement, ou bien vous vous identifierez ultérieurement uniquement avec le numéro de plan de fermeture, le code carte et un mot de passe.

4.4 Gestion

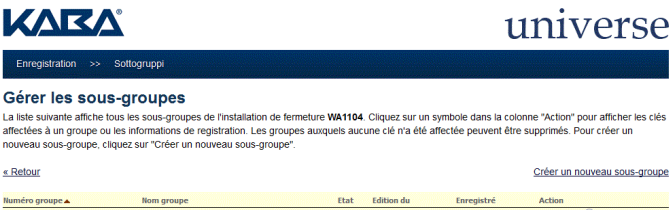
4.4.1 Gérer les sous-groupes

Vous avez la possibilité d'autoriser un ou plusieurs sous-groupes à gérer une partie des clés de votre installation de fermeture de manière autonome.

Cela peut s'avérer judicieux, par exemple pour un immeuble locatif avec plusieurs logements en propriété. Chaque propriétaire a la possibilité, en tant que sous-groupe, de gérer lui-même ses clés et d'effectuer des commandes supplémentaires via un partenaire spécialisé.

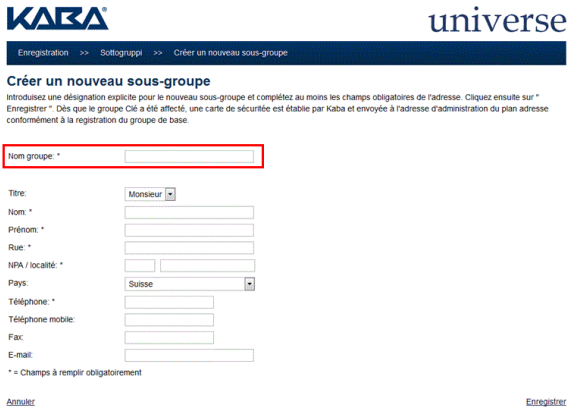
Dès que vous avez affecté des clés à un sous-groupe nouvellement créé, le gestionnaire de l'installation (adresse conforme à la carte de base) reçoit la carte de sécurité – la carte de sous-groupe (N° de groupe UG...).

4.4.2 Créer un nouveau sous-groupe


KABA
universe
Enregistration >> Sottogruppi
Gérer les sous-groupes
La liste suivante affiche tous les sous-groupes de l'installation de fermeture WA1104. Cliquez sur un symbole dans la colonne "Action" pour afficher les clés affectées à un groupe ou les informations de registration. Les groupes auxquels aucune clé n'a été affectée peuvent être supprimés. Pour créer un nouveau sous-groupe, cliquez sur "Créer un nouveau sous-groupe".
« Retour
Créer un nouveau sous-groupe
Numéro groupe
Nom groupe
Etat
Edition du
Enregistré
Action

Pour créer un nouveau sous-groupe procédez comme suit: dans le domaine **Gestion**, cliquez sur **Gérer des sous-groupes** puis sur **Créer un nouveau sous-groupe**.

Entrez une désignation explicite pour le nouveau sous-groupe et complétez au moins les champs obligatoires de l'adresse.


KABA
universe
Enregistration >> Sottogruppi >> Créer un nouveau sous-groupe
Créer un nouveau sous-groupe
Introduisez une désignation explicite pour le nouveau sous-groupe et complétez au moins les champs obligatoires de l'adresse. Cliquez ensuite sur " Enregistrer ". Dès que le groupe Clé a été affecté, une carte de sécurité est établie par Kaba et envoyée à l'adresse d'administration du plan adresse conformément à la registration du groupe de base.
Nom groupe: *
Titre:
Monsieur
Nom: *
Prénom: *
Rue: *
NPA / localité: *
Pays:
Suisse
Téléphone: *
Téléphone mobile:
Fax:
E-mail:
* = Champs à remplir obligatoirement
Annuler
Enregistrer

Cliquez ensuite sur «Enregistrer». Dès que le groupe Clé a été affecté, une carte Kaba est établie par Kaba et toujours envoyée au gestionnaire de l'installation (adresse conforme à la carte de base).

Le gestionnaire du sous-groupe peut alors ouvrir une session comme le propriétaire de l'installation. Il ne peut cependant gérer que les clés de l'installation de fermeture qui lui sont affectées.

4.4.3 Annuler un sous-groupe

Vous pouvez retransférer toutes les clés de carte de sous-groupes vers la carte de groupes de base. Le sous-groupe est alors vide et peut être effacé avec la carte de groupes de base. Si nécessaire, vous pouvez éliminer la carte de sous-groupes.

4.4.4 Afficher/transférer les clés

La commande «Afficher/transférer les clés» dans le domaine Gestion vous permet d'affecter des clés à un sous-groupe existant ou nouvellement créé.

Indication: Veuillez noter la différence décrite ci-dessous entre les commandes Copier et Transférer.

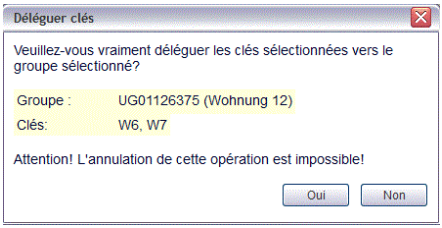
Copier:

Le sous-groupe reçoit le droit de gérer les clés qui lui ont été affectées et d'effectuer des commandes supplémentaires via le partenaire spécialisé. Le propriétaire de l'installation conserve cependant l'autorisation de gérer les clés et d'effectuer des commandes supplémentaires en cas de besoin.

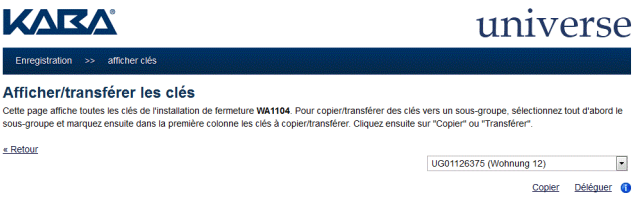
Transférer:

Si vous transférez des clés, celles-ci ne peuvent plus être gérées et faire l'objet de commandes supplémentaires que par le sous-groupe correspondant. Pour que le propriétaire de l'installation retrouve le droit de gérer les clés, celles-ci doivent être retransférées par le sous-groupe. La procédure de retransfert des clés est décrite au point 4.4.5

Tenir compte du message d'avertissement ci-dessous!


Déléguer clés
Veuillez-vous vraiment déléguer les clés sélectionnées vers le groupe sélectionné?
Groupe : UG01126375 (Wohnung 12)
Clés: W6, W7
Attention! L'annulation de cette opération est impossible!
Oui
Non

Exemple: Le sous-groupe UG01126375 (Appartement 12) reçoit le droit de gérer et d'effectuer des commandes supplémentaires pour les clés W6 et W7. Pour exécuter cette procédure, marquez les clés et cliquez ensuite sur **Copier** ou **Transférer.**

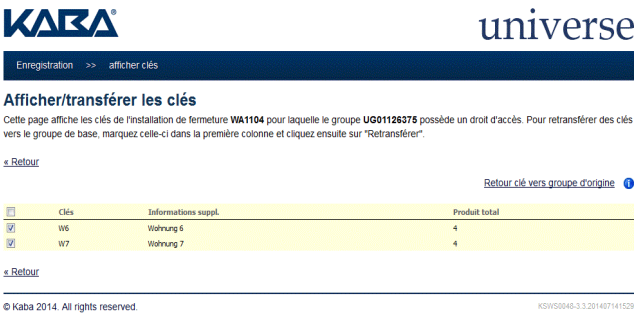

KABA
universe
Enregistration >> afficher clés
Afficher/transférer les clés
Cette page affiche toutes les clés de l'installation de fermeture WA1104. Pour copier/transférer des clés vers un sous-groupe, sélectionnez tout d'abord le sous-groupe et marquez ensuite dans la première colonne les clés à copier/transférer. Cliquez ensuite sur "Copier" ou "Transférer".
« Retour
UG01126375 (Wohnung 12)
Copier
Déléguer

Si vous activez alors la fonction Afficher/transférer une clé, vous verrez que la clé concernée a été transférée au sous-groupe.

4.4.5 Retransférer une clé

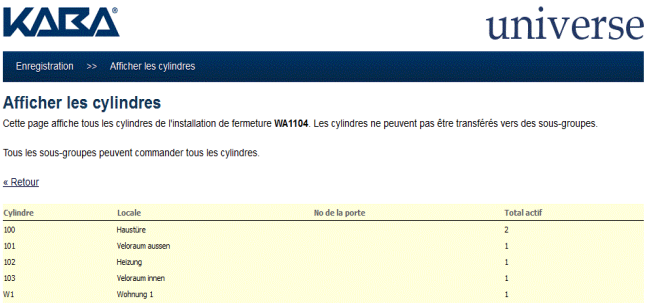
Les clés transférées ne peuvent être gérées que par le sous-groupe correspondant. Si le propriétaire de l'installation souhaite pouvoir de nouveau gérer et effectuer des commandes supplémentaires de clé, le sous-groupe doit retransférer les clés correspondantes.

Le sous-groupe doit s'identifier avec le code de la carte de sous-groupes (UG...). Ensuite, marquer et retransférer les clés concernées sous **Gestion** - **Afficher/transférer une clé**. Dès lors, les clés ne sont plus indiquées pour le sous-groupe. Vous pouvez alors effacer les cartes de sous-groupes vides avec la carte de groupes de base.


KABA
universe
Enregistration >> afficher clés
Afficher/transférer les clés
Cette page affiche les clés de l'installation de fermeture WA1104 pour laquelle le groupe UG01126375 possède un droit d'accès. Pour retransférer des clés vers le groupe de base, marquez celle-ci dans la première colonne et cliquez ensuite sur "Retransférer".
« Retour
Retour clé vers groupe d'origine
Clés
Informations suppl.
Produit total
W6
Wohnung 6
4
W7
Wohnung 7
4
« Retour
© Kaba 2014. All rights reserved.
KSWS0048-3.3.201407141529

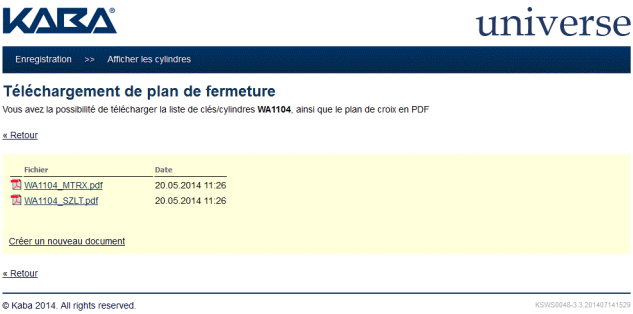
4.4.6 Afficher les cylindres

À la différence des clés, les cylindres ne peuvent pas être transférés à des sous-groupes. Tous les sous-groupes peuvent commander tous les cylindres.


KABA
universe
Enregistration >> Afficher les cylindres
Afficher les cylindres
Cette page affiche tous les cylindres de l'installation de fermeture WA1104. Les cylindres ne peuvent pas être transférés vers des sous-groupes.
Tous les sous-groupes peuvent commander tous les cylindres.
« Retour
Cylindre Locale No de la porte Total actif
100 Haustüre 2
101 Veloraum aussen 1
102 Heizung 1
103 Veloraum innen 1
W1 Wohnung 1

4.4.7 Téléchargement de plan de fermeture

Dans ce domaine; la carte de groupes de base vous permet de télécharger le plan de fermeture de l'installation concernée au format PDF et de recréer des documents.


KABA
universe
Enregistration >> Afficher les cylindres
Téléchargement de plan de fermeture
Vous avez la possibilité de télécharger la liste de clés/cylindres WA1104, ainsi que le plan de croix en PDF
« Retour
Fichier Date
WA1104_MTRX.pdf 20.05.2014 11:26
WA1104_SZLT.pdf 20.05.2014 11:26
Créer un nouveau document
« Retour
© Kaba 2014. All rights reserved.
KSWS0040-3.3.201407141529

Indication: Afin de toujours être en possession des données actuelles du plan de fermeture, nous recommandons de recréer tout d'abord les documents.

5 Quitter la session

Dans l'intérêt de la sécurité de votre installation de fermeture et pour toujours clore correctement le traitement des données, nous vous recommandons de toujours vous déconnecter du portail d'enregistrement à l'aide du bouton Quitter.

6 FAQ - Questions-Réponses

6.1 Perte de la carte de sécurité! Que faire en cas de perte de la carte?

Veuillez remplir le formulaire de demande d'une nouvelle carte de sécurité. Vous trouverez ce formulaire sur notre site **www.kaba.ch - Vente & Support - Téléchargements - Formulaires, notices explicatives**

6.2 Perte de la liste TAN

voir point 6.1

6.3 Mot de passe oublié

voir point 6.1

6.4 Questions de sécurité - Réponses oubliées

voir point 6.1